SUPER BBC

SEBIRO NO HOUSEKEEPER 2

KODAKA KAZUMA

Meglé & Usa Pranks
Scanned by Beline
Translated by KJ of The Altar of Fire
Edited by Beline
Clean by MegKF
The Altar Of Fire
Http://milady.anime.pl
MegKF
Http://megkf.20megsfree.com
SPECIALE THANKS :
MEGK F AND BELINE MAKE A POINT OF THANKING THE ALTAR OF FIRE FOR ALLOWING US TO USE THEIR TRANSLATION AND THUS TO ALLOW US TO GIVE PLEASURE TO THE YAOI FANS. WE WANT TO TELL YOU THAT YOU CAN ALSO FIND OTHERS TRANSLATIONS ON THEIR SITE WITH THE HELP OF A SMALL DONNATION.

背広のハウスキーパー

AA
AAH
I understand, mother
It's good when a man devotes himself to work, but not to this point
Nothing particular
A man rejecting an omiai-partner! What was it that you didn't like?
I remember it very well
AH
HAAAA
If so, you have to do this!
Takashi, are you still afraid of contact with other people!?
AH
That someone else... A men to both..
is with me
HAA
HAA
HAA
HMM
But I definitely can't tell my mother

*Omiai - arranged marriage. On these kinds of meetings there're usually two matchmakers, parents and two would be partners. A man comes with his matchmaker while a woman usually is with her parents. Those meetings don't always end with marriage, but generally speaking they're still quite popular

背広のハウスキーパン

KAZUMA
KODAKA

YOU'RE NOT IN THE MOOD
IT'S ENOUGH
YOU'RE HEAVY
IT'S ENOUGH
WHAT HAPPENED, KURIHARA?
KAT-SURAGI
DO YOU THINK I'LL WEAR THE SAME SHIRT TOMORROW? YOU MUST BE JOKING
YOU DON'T HAVE TO LEAVE IN THIS SHAPE, YOU CAN STAY OVERNIGHT
I'LL TAKE A SHOWER

AND A MUG.
AND A TOOTH-BRUSH.
MAYBE IT'D BE BETTER IF YOU BROUGHT SOMETHING TO CHANGE INTO NEXT TIME?
WHAT?
AND PAJAMAS.
ぐいっ
YOU MUST BE KIDDING.
Oh, my dreams..
ぐりっ
I'M A MAN AND YOUR SUPERIOR! I DON'T WANT TO HEAR ANY MORE OF THIS NONSENSE!!
I DON'T KNOW ABOUT YOUR PREVIOUS EXPERIENCES BUT YOU BETTER NOT TRY IT WITH ME

!!
MY MESSY KURIHARA YOU'RE SO ATTRACTIVE AGAIN...
Your shirt button...
BUT...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!
DON'T GIVE UP
A WAY TO INSURE DREAMS IS DANGEROUS

I'm Kurihatra Takashi and all day I devote myself to work
Project section D, called Moppuya.
But when a man is over 30, troublesome people show up
GOOD MORNING
GOOD MORNING
in order not to bring shame to my kacho* function
The first one they get is bucho** For the omiai
FFFF

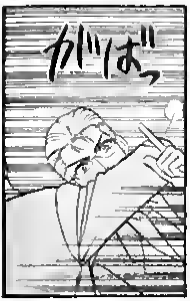
*Kacho section's head
**Bucho division's head

an old-fashioned and graceful woman
Aida Mikiko is shacho's niece
But I'm a man who thinks only about his work
Hmm, she is quite nice
HMMM
Just like that Katsuragi, he embraced me and took me to the hotel
and so the omai was about to bring me great shame and exhaust me mentally
IF NAKODO HAPPENED TO LEAVE THE PLACE
I wanted to refuse politely but suddenly that fool Katsuragi came up and kissed me in her presence!!

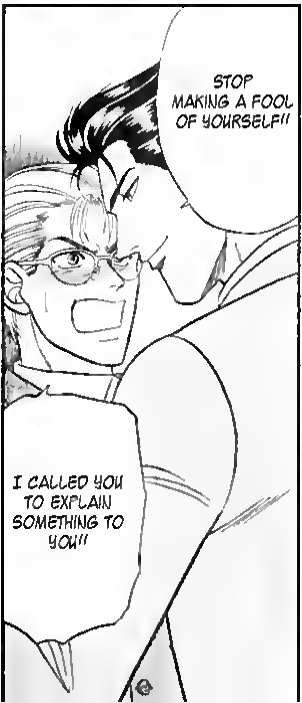
*Shacho = company president

GOOD MORNING, KACHO.
GOOD MORNING.
GOOD MORNING, KACHO.
I'D BE GRATEFUL.
IN THAT CASE I'LL PUT THE COPY ON YOUR TABLE
FAX?
I FORGOT.
AH, KACHO! HAVE YOU SEEN YESTERDAY'S FAX?
YEAH!
SO EARLY TODAY, KATSURAGI KUN
GOOD MORNING!

DON'T MAKE A FOOL OF YOURSELF AND COME HERE
GOOD MORNING, KACHO! KATSURAGI AT YOUR COMMAND!
Katsuragi Isamu
He's the most popular guy among women in the company and a completely useless person under my command
HAVE I'VE EVER BEEN LATE?
DON'T YOU DARE GO
AND GIVE OTHERS SUCH AN EXAMPLE
AND I HAVE NEVER BEEN ON A STRIKE!


ガバッ

BUT THE ONE THAT NOBILY COMES AFTER HIS BOSS KATSURAGI! ARE YOU SATISFIED EVERY TIME YOU USE THE SAME HANDS?


STOP MAKING A FOOL OF YOURSELF!!
I CALLED YOU TO EXPLAIN SOMETHING TO YOU!!

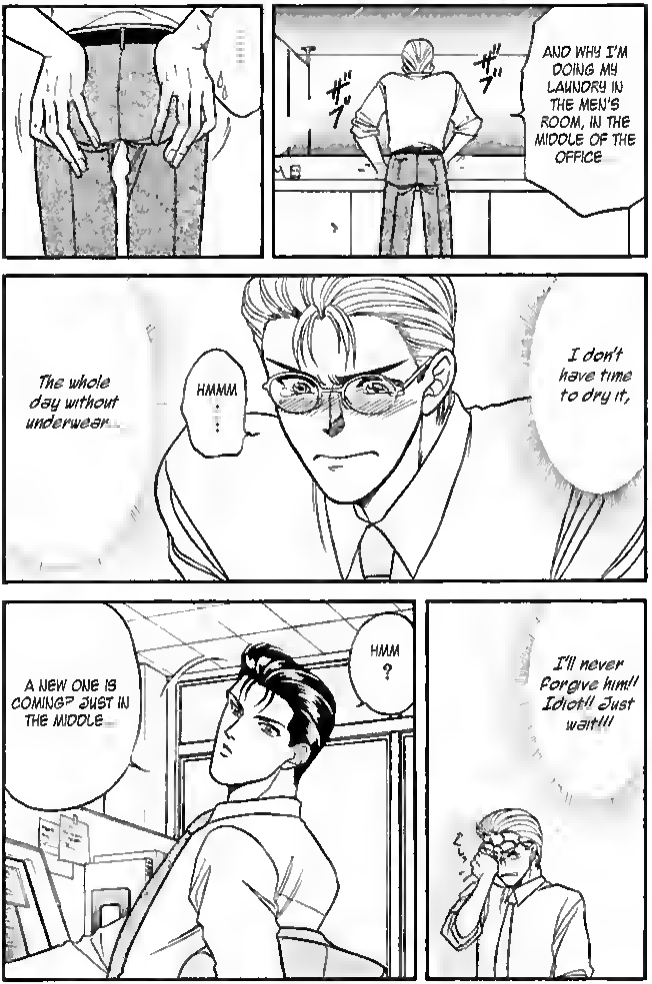
YOU'RE CUTE WHEN YOU GIVE YOURSELF TO ME LIKE THAT
I'M HAPPY BECAUSE EVERYDAY, PREPARING OUR TIME LIKE THAT, YOU'LL BE MINE

!!
IT'S YOUR FAULT THAT I OVERSLEPT AND WAS LATE
BUT SOMEONE... LET GO OF ME!
CHU
YOU KNOW... YOU DON'T HAVE TO BE THIS SHY...
ぎゅう～～
KATSURAGI
BE QUIET...
JUST A KISS...
WHAT WAIT...
YOUR VOICE WHEN YOU COME THAT EXPRESSION...
WHEN I REMEMBERED I COULDN'T SLEEP ANYMORE
IDIOT, NOT HERE

MMM
MM
This is how our relationship was before the omiai
But suspicions about me and this man have probably already
MMM
But the omiai took place at the same time when my superior was helping me...
DID YOU FEEL IT? AND I CAN'T STOP WHEN YOU LOOK LIKE THIS.
AH
ENOUGH. SUCH A KISS...
AH

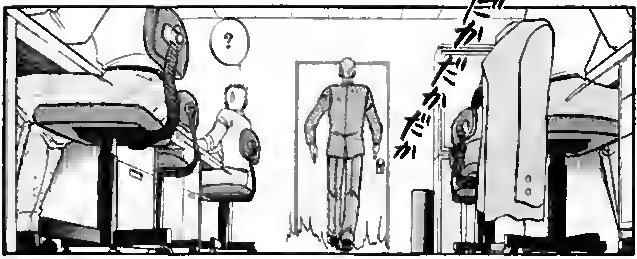
STOP
DUMMY AND HERE
AH
AH
STOP ...
KURI-HARA KACHO!
IF SOMEONE SEES...
KATSURAGI! I DON'T WANT...
AA ...
AA...

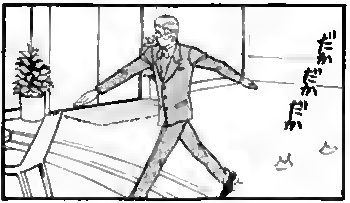
I'VE FOUND THOSE PAPERS
IT'S URGENT...
I UNDERSTAND, SIR!
YOU LACK THE DESIGNER'S CONSCIOUSNESS...
ぎくしゃく
SUGITA KUN, HAND IT TO KATSURAGI. GIVE IT BACK TO ME LATER. KATSURAGI - YOU'RE BRUSQUE!
MEN
IDIOT
IDIOT IDIOT IDIOT!!!
MAY I USE THE MEN'S ROOM FIRST?
IS SOMETHING WRONG WITH YOUR STOMACH?
SUGITA KUN...
YES?


AND WHY I'M DOING MY LAUNDRY IN THE MEN'S ROOM, IN THE MIDDLE OF THE OFFICE...
I don't have time to dry it,
HMMM...
The whole day without underwear...
HMM?
A NEW ONE IS COMING? JUST IN THE MIDDLE...
I'll never forgive him!! Idiot!! Just wait!!!

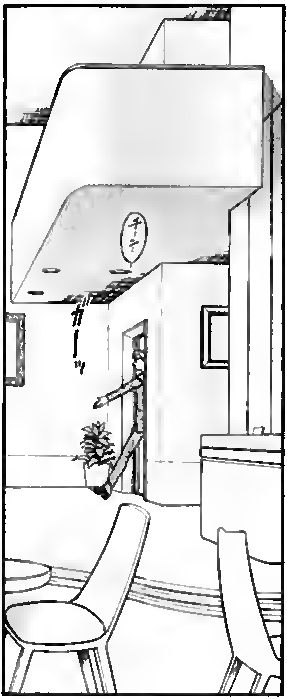
HORRIBLE... JUST AS IF I HAD NOTHING ON...
KACHOU
ハア
WHY DID SHE COME...
SO...
I'M SORRY THAT THE LAST ONE
KURIHARA HERE.
KACHO, THERE'S A CALL FROM BUCHO INNER LINE NO. 3
HE MUST BE REALLY PISSED OFF

She'll feel bad if you don't come down
MAYBE THERE'S SOMEONE ELSE WHO COULD
To introduce herself to you
Ah Kurihara Tomorrow we'll have a new employee She's come to introduce herself
EXCUSE ME?
THIS SPECIAL WHAT KIND OF CONNECTIONS
DOES SHE HAVE?
I UNDERSTAND
She'll be in the lobby
フォーン!!


?
だだだだだだ

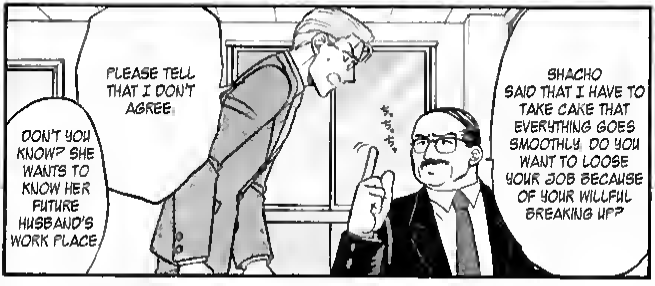

だだだだだ

MI
MI


チュン
"ガー"

KURIHARA KUN...
MIKIKO SAN...
IT'S BEEN A WHILE.
HN
I START WORKING FOR THE COMPANY TOMORROW, BUT I DECIDED TO GREET YOU TODAY...
BUT WHY... YOU HERE...
That's why she's been employed?! No, are there many such cases?!
I TOLD THAT TO MY UNCLE...
...I WOULD LIKE TO KNOW YOU BETTER...

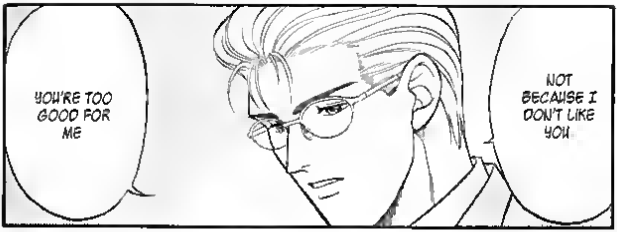
AND WHEN WAS IT, KURIHARA, IF YOU CAN TELL ME?!
SHE WAS MY OMIAI-PARTNER AND I WAS THE ONE THAT DID RESIGN TO BOTH!?
WHAT DOES IT MEAN, BUCHOU!!!


PLEASE TELL THAT I DON'T AGREE.
SHACHO SAID THAT I HAVE TO TAKE CARE THAT EVERYTHING GOES SMOOTHLY. DO YOU WANT TO LOOSE YOUR JOB BECAUSE OF YOUR WILLFUL BREAKING UP?
DON'T YOU KNOW? SHE WANTS TO KNOW HER FUTURE HUSBAND'S WORK PLACE.

PLEASE STOP, MY STOMACH HURTS...
よろり
I CAN BE FIRED TOO. THINK FOR AWHILE, KURIHARA!

ずしっ
夫
AND IT'S NOT ONLY YOUR PROBLEM

I KNOW I CAUSED A LOT OF TROUBLE
I'M SORRY, KURIHARA SAN
NO, I CAN'T
I...
CAN'T MARRY YOU.
MIKIKO SAN, I...
I TOLD YOU CLEARLY AT THE OMIAI

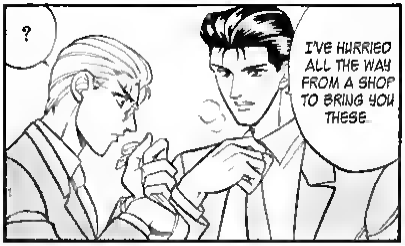

YOU'RE TOO GOOD FOR ME
NOT BECAUSE I DON'T LIKE YOU

IT'S ALL RIGHT...
I'M SORRY BUT I HAVE NO TIME TO THINK ABOUT MARRIAGE
AND I'VE GOTTEN USED TO WORK BEING EVERYTHING TO ME...

EMMM...
THANK YOU FOR EXPLAINING EVERYTHING TO ME
WHAAT ?
IT'S ENOUGH FOR ME...

AS YOU WISH
I'LL MEET EVERYONE TOMORROW
KURIHARA KACHO
HERE YOU ARE!
I clearly told her I'm not going to get married. Isn't she wrong?
Eeeee? Is it enough for her and working here has nothing to do with me?

WAIT, KURIHARA!
スタスタスタスタ


?
I'VE HURRIED ALL THE WAY FROM A SHOP TO BRING YOU THESE...

!?
PLEASE!

KURIHARA, YOU DON'T LIKE DIRTY UNDERWEAR
IT'S BETTER TO CHANGE IT QUICK

UNDER-WEAR ?

I'LL TAKE IT...
KURIHARA ?
!?
I'LL BREAK YOUR ARM!!
BUT IF YOU TRY TO TOUCH ME IN THE OFFICE EVER AGAIN,

She,
who was to bring me a headache came to work next day
I'M AIDA MIKIKO
I'M SO SORRY...
FORGIVE ME...

パチ
パチ
パチ
パチ
PLEASED TO MEET YOU

WHAT IS IT SUPPOSED TO MEAN, KURIHARA!

WHAT IS SHE DOING HERE??
パチ
パチ

KAT-SURAGI
YES?
HE'S IGNORING ME...

AIDA SAN, YOU'LL START WITH SOMETHING EASY

PLEASE, EVERYONE,
GO BACK TO YOUR WORK
FOR EXACT EXPLANATIONS
PLEASE ASK KATSURAGI
EXCUSE ME,
KAT-SURAGI SAN
OUR RELATION-SHIP IS WHAT IT IS, BUT WHAT'S UP WITH HER?!
DAMN IT, HE IS STILL MAD BECAUSE OF THAT THING AND HE TELLS ME TO TAKE CARE OF HER
絶滅空
SHE'S SHACHO'S NIECE!
IS IT AIDA?
DO YOU KNOW THIS NEW GIRL?
I'M SORRY
WHAT CAN I DO

NO — WAY!?
THAT'S NOT ALL
IT SEEMS THAT SHE'S KURIHARA KACHO'S OMIAI PARTNER
EEH! IT'S SERIOUS! LOOK?
WHY IS KATSURAGI THE ONE SHOWING HER EVERYTHING?
PROBABLY KACHO'S ORDER
BUT
IF SHE'S HIS GIRLFRIEND HE SHOULD TAKE CARE OF IT!
RIGHT!
HE PROBABLY WANTS TO HAVE MORE FREEDOM!

OUR OMIAI WAS BROKEN UP. NOW SHE IS UNDER MY COMMAND, AND I'M HER SUPERIOR.
AND I CHARGED HIM WITH TRAINING HER BECAUSE I THOUGHT HE WAS THE PROPER PERSON.
ARE YOU MAD?
MAYBE YOU WOULD LIKE TO DISCUSS YOUR DOUBTS WITH ME PERSONALLY?
AH?
TO WORK, TO WORK!
わら
わら
WE'RE SORRY.
SO PLEASE STOP GOSSIPING.

KAT-SURAGI!
YES.
PLEASE COMPLETE LAST MONTH'S PAPERS AND BRING THEM TO THE SECOND CONFERENCE ROOM.
IF THEY'RE NEEDED RIGHT NOW I CAN DO THAT
I ORDERED KAT-SURAGI TO DO IT
I'LL WAIT THERE

SUPER BBC

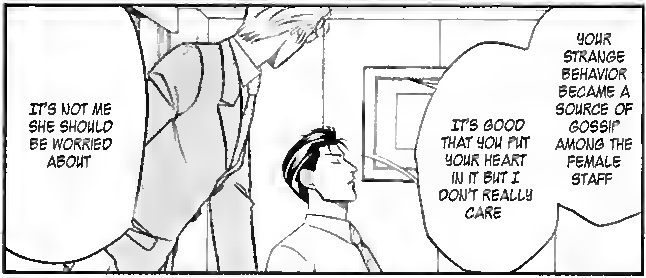
SEBIRO NO HOUSEKEEPER 2

KODAKA KAZUMA

Meglf & Yuna Proj.
Scanned by Beline
Translated by KJ of The Altar of Fire
Edited by Beline
Clean by MegKF
The Altar Of Fire
Http://milady.anime.pl
MegKF
Http://meglf.20megsfree.com
SPECIALE THANKS :
MEGK F AND BELINE MAKE A POINT OF THANKING THE ALTAR OF FIRE FOR ALLOWING US TO USE THEIR TRANSLATION AND THUS TO ALLOW US TO GIVE PLEASURE TO THE YAOI FANS. WE WANT TO TELL YOU THAT YOU CAN ALSO FIND OTHERS TRANSLATIONS ON THEIR SITE WITH THE HELP OF A SMALL DONNATION.

COME IN
KURIHARA KACHO,
IT'S ME.
.....
SIT DOWN,
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU.
I BROUGHT THE PAPERS.
BECAUSE I'M INNOCENT
AND WHAT IS THIS
YES, YES. ANOTHER SERMON?

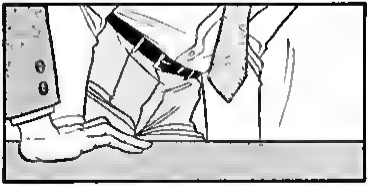
WHO TOLD YOU TO TAKE CARE OF HER ALONE?
THERE'S ALSO SUGITA
ACCORDING TO YOUR ORDER I TOOK CARE OF AIDA SAN.


IT'S NOT ME SHE SHOULD BE WORRIED ABOUT
IT'S GOOD THAT YOU PUT YOUR HEART IN IT BUT I DON'T REALLY CARE
YOUR STRANGE BEHAVIOR BECAME A SOURCE OF GOSSIP AMONG THE FEMALE STAFF

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
AND WHEN SUCH A STRANGE INSECT LIKE ME APPEARS, IT ONLY MEANS TROUBLE.
SHE'S YOUR PARTNER FROM THE OMIAI AND SHACHO'S NIECE.

SHE CAME HERE AFTER YOU. WHAT WILL YOU SAY?

I HAVE ALREADY EXPLAINED IT!
IF YOU DON'T EXPLAIN EVERYTHING TO HER, YOU CAN BE FIRED

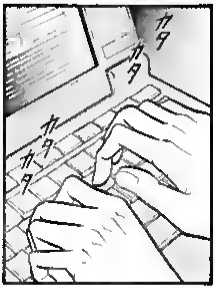


I... HOW...
Making up with her... No, it hasn't even started yet!
And he knows it perfectly well!!!

I'LL BE CAREFUL NOT TO BE A REASON FOR GOSSIP IN THE FUTURE
I HAVEN'T FINISHED YET...

I HAVE WORK TO DO.
And why did he get this mad..
Probably because I pushed her on him..
.. But he didn't have to be this cold.. !!

PLEASE


カタ
カタ
カタカタ

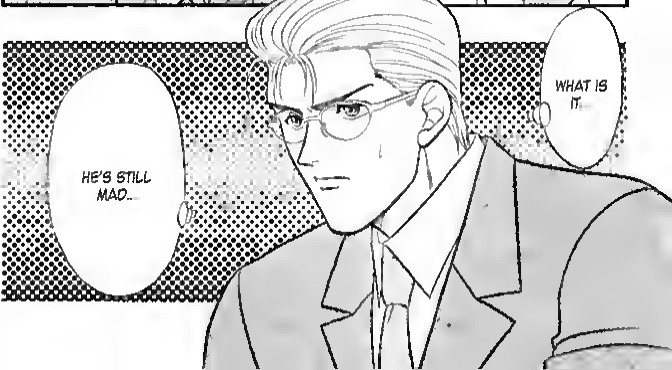
THANK YOU FOR TEA

DID SOMETHING HAPPEN? YOU LOOK TIRED
EHM

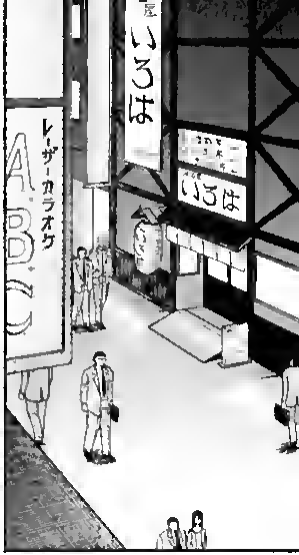
AHA
EVERYTHING IS OK, REALLY

IT'S ABOUT SOMETHING TO EAT!!
YES?
AIDA SAN
じいっ
?
HMMM
さっ
さっ

HE'S NOT A KIND OF PERSON WHO COULD BETRAY
IT'S JUST LIKE HIM, HE IS DATING SOMEONE AND NOT LETTING OTHERS KNOW ABOUT IT
AND LEAVE THIS FOR TODAY
PLEASE HELP ME WITH PREPARING THE PAPERS

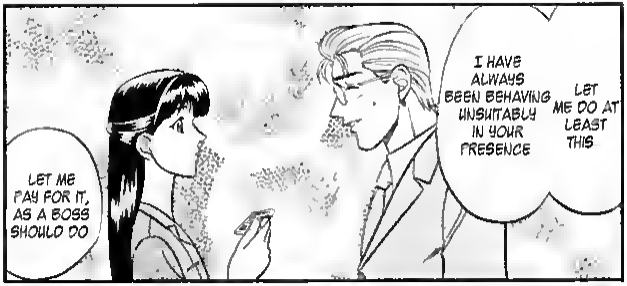

HE'S STILL MAD...
WHAT IS IT...

居酒屋
いろ
THANK YOU FOR INVITING ME
いろは


いろは
レザーカラオケ
いろは

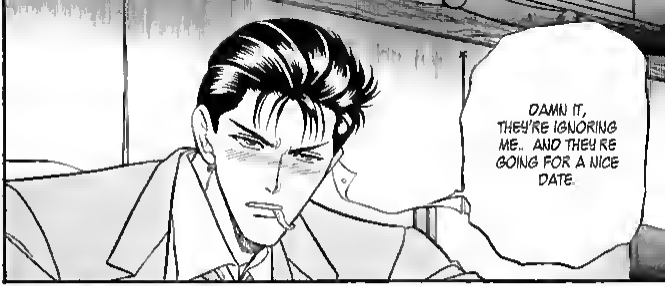
NO, I INVITED YOU...
IT'S MY PART...
BUT...

IT WASN'T THAT BAD
I'M SORRY, IT'S THE ONLY PLACE I KNOW
3F 座敷
2F いろり
1F テー
居酒屋

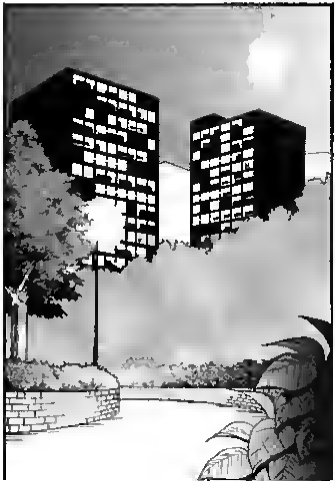

I HAVE ALWAYS BEEN BEHAVING UNSUITABLY IN YOUR PRESENCE
LET ME DO AT LEAST THIS
LET ME PAY FOR IT, AS A BOSS SHOULD DO

WOULDN'T YOU GO FOR A WALK WITH ME?
ALL RIGHT.

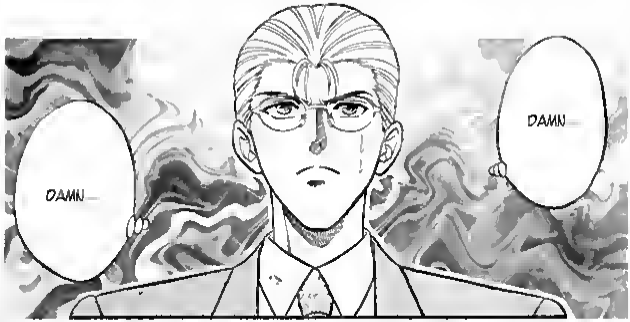
SO, I'LL AGREE WITH PLEASURE.
THANK YOU.
IT'S NOTHING

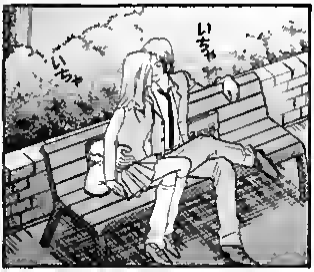

DAMN IT, THEY'RE IGNORING ME.. AND THEY'RE GOING FOR A NICE DATE.

GRANDPA, DON'T INTER-RUPT.
BUT IF I PUSH THIS ISSUE IN FRONT OF THE GIRL I'LL BE LAUGHED AT.
WHAT AN INSOLENT GUY - HE'S UNFAITHFUL TO ME BEFORE MY VERY EYES
HEY!



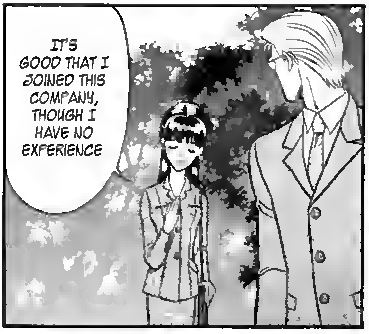
WHAT ARE YOU DOING!!
ARGH !
WHO'S A GRANDPA, DAMN IT!!!


DAMN...
DAMN...


いちゃ
いちゃ

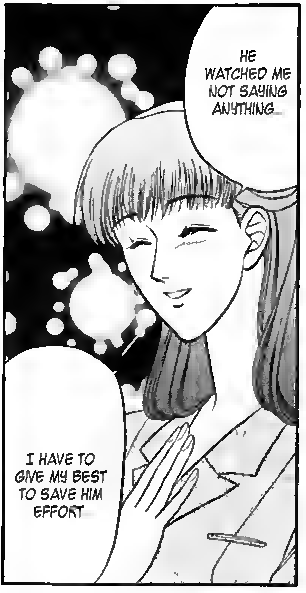
いちゃ
いちゃ

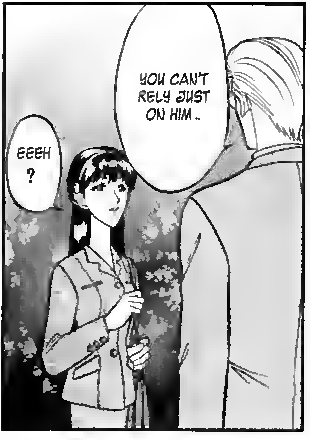
MIKIKO SAN, LET'S GO A LITTLE FURTHER..
THERE ARE COUPLES EVERYWHERE AT THIS HOUR...


IT'S GOOD THAT I JOINED THIS COMPANY, THOUGH I HAVE NO EXPERIENCE

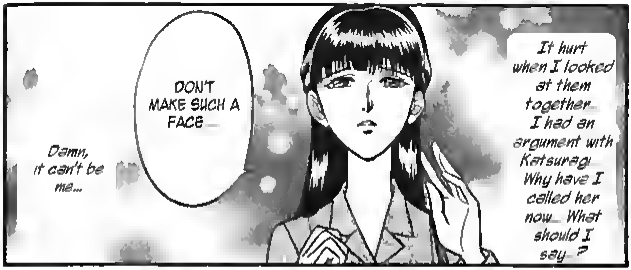
KATSURAGI SAN IS A GOOD MAN

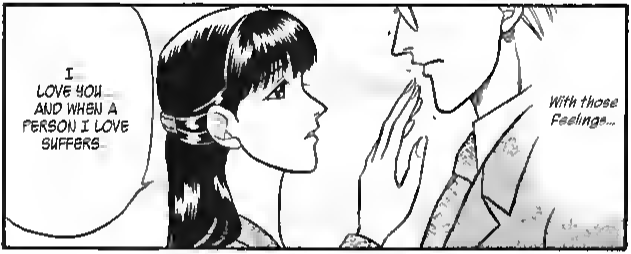
BUT


HE WATCHED ME NOT SAYING ANYTHING
I HAVE TO GIVE MY BEST TO SAVE HIM EFFORT


EEEH ?
YOU CAN'T RELY JUST ON HIM.

What are you trying to tell her..?
IF YOU BECOME TOO CLOSE TO HIM TODAY... WOMEN FROM THE COMPANY WERE GOSSIPING..
YES, IT WAS MY DECISION TO LET HIM TAKE CARE OF YOU, BUT...
IT'S NOT THAT! IT'S NOT THE POINT...
I'LL BE A BOTHER BEING WITH HIM ALL THE TIME...
IT'S NOT THAT! I...
DAMN... SO SHE HAS HIM AFTER ALL...


DON'T MAKE SUCH A FACE...
Damn, it can't be me...
It hurt when I looked at them together... I had an argument with Katsuragi. Why have I called her now... What should I say...?


I LOVE YOU... AND WHEN A PERSON I LOVE SUFFERS...
With those feelings...

I SUFFER TOO
to be jealous about those two!! It can't be me!!

I CAN'T RETURN YOUR FEELINGS
TO THINK YOU FELL FOR A GUY LIKE ME
KURIHARA SAN...
PLEASE FORGIVE ME...
FORGET WHAT I'VE SAID...
I'M SORRY, MIKIKO...

KURIHARA SAN

FFFFF
Am I really such a dandy Wanting to have him exclusively to myself..
BUT EVERY TIME I HEAR IT, I GET CALM.
IT'S ALMOST LIKE A GREETING...
I love you, Kurihara

WHAT SHE SAID...
LOVE LOVE
I love you, Kurihara
THERE WASN'T A SIGN OF THAT FEELING...

SUPER BBC

SEBIRO NO HOUSEKEEPER 2

KODAKA KAZUMA

Meglf & Yuna Proj.
Scanned by Beline
Translated by KJ of The Altar of Fire
Edited by Beline
Clean by MegKF
The Altar Of Fire
Http://milady.anime.pl
MegKF
Http://meglf.20megsfree.com
SPECIALE THANKS :
MEGK F AND BELINE MAKE A POINT OF THANKING THE ALTAR OF FIRE FOR ALLOWING US TO USE THEIR TRANSLATION AND THUS TO ALLOW US TO GIVE PLEASURE TO THE YAOI FANS. WE WANT TO TELL YOU THAT YOU CAN ALSO FIND OTHERS TRANSLATIONS ON THEIR SITE WITH THE HELP OF A SMALL DONNATION.

HM?
KATSURAGI,
PLEASE GATHER ALL THE PAPERS NEEDED FOR THIS AFTERNOON.
OF COURSE
AND WHAT IF I INVITED HIM FOR A DRINK TO EXPLAIN EVERYTHING
YES, GOOD BYE

KACHO, I'M SORRY TO INTERRUPT YOUR CONVERSATION
WHAT'S THIS?
KATSURAGI-SAN, EXCUSE ME
AND KATSURAGI
I'LL GO WITH YOU
I'M SORRY
IT'S AN ARCHIVE
IT'S ABOUT THE LIST
NO, IT'S NOTHING IMPORTANT
BUT

資料室
I'M SORRY THAT I INTERRUPTED YOUR WORK
NOOO
HE'S STILL UPSET
WHAT DO YOU THINK ABOUT KURIHARA KACHO?
I'D LIKE TO ASK YOU ABOUT SOMETHING
YES?
HE'S GREAT

YOU TWO ARE PERFECT
YES EEEH... THANKS...
BUT KATSURAGI SAN ISN'T BAD, EITHER...
I LIKE YOU BOTH VERY MUCH
SO YOU THAT KACHO AND I THAT...
YES
PER FECT
MAYBE HE'S ASKING HER STRANGE THINGS,
AND MAYBE HE'S FESTERING HER
BUT WHAT DOES HE THINK...

HA HA HA...
?
YEEEES ...
I UNDERSTOOD FROM THE VERY FIRST MOMENT THAT THAT WAS IT.
I'M SORRY THAT... I COULDN'T PROPERLY WELCOME YOU IN THE BEGINNING
AND I BELIEVED IN THE ENGAGE-MENT.
NO, IT'S MY BEHAVIOR.
KURIHARA WAS REALLY IN PAIN.
EHH...?
HE THINKS THAT YOU STILL WANT HIM.
SEE, HE'S SERIOUS

What are they doing there!?
THANK YOU FOR THE PAPERS
YOU'RE WELCOME
What is this all about...
WE HAVE TO GO BACK
I'M SORRY, KATSURAGI SAN
IS EVERY-THING ALL RIGHT?!
IT'S OK, DID I HURT YOU?
HEHE
WAAAA
ARGHHH

!!
PLEASE DON'T HAVE INTERCOURSE IN SUCH A PLACE PLEASE GO BACK TO WORK
KACHO
GRRR !!

カツカツカツ
使用中
ガチャ
MHM... I THINK HE MISUNDERSTOOD US
HOW MUCH DID HE HEAR ?
ガチャ

AND HE DIDN'T EVEN TRY TO EXPLAIN HIMSELF
DAMN IT
DAMN IT
DAMN IT
EVEN WHEN I CAUGHT HIM IN SUCH A SITUATION, HE DIDN'T GIVE ME EVEN ONE EXPLANATION!!

You still want him..
You can't rely only on him..
I'M A FOOL!!!
He's serious..
I'M A FOOL... ONLY ME...
I was only an obstacle, her target was Katsuragi...

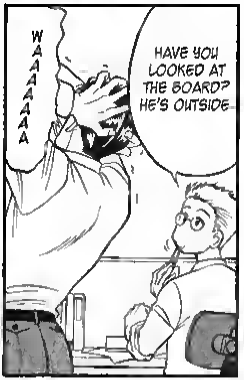
KACHO

KURI-
HARA
KACHO

企画課
SUGITA, DID YOU SEE KACHO?
HUH!?

KACHO

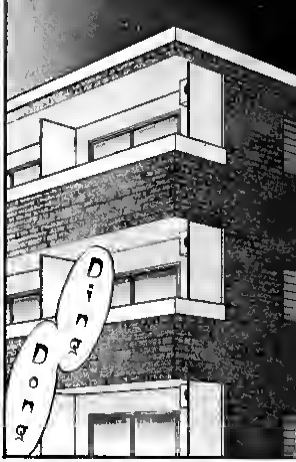
I'M GOING NOW
I have to run after him, he misunderstood everything

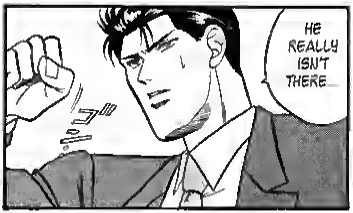

WAAAAAAA
HAVE YOU LOOKED AT THE BOARD? HE'S OUTSIDE

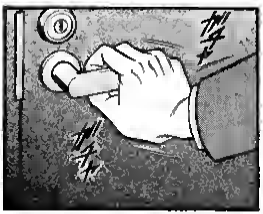
AHHHH
HUH!?
I WONDER IF EVERY-THING IS ALL RIGHT WITH THEM
WAAAAA
IT DOESN'T LOOK GOOD
EITHER
IT'S NOT YOUR FAULT, I WASN'T LOOKING,
I'M SORRY!

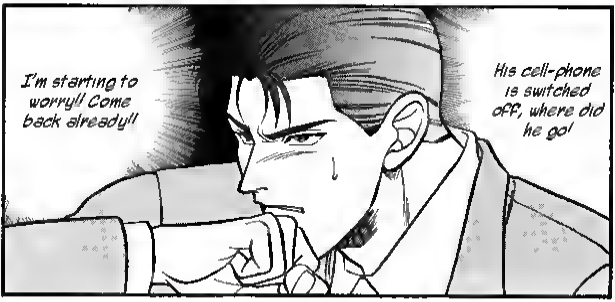
UFF, THE WOUND ISN'T VERY DEEP
IT'S ALL RIGHT. THIS HANDKERCHIEF IS TOO BEAUTIFUL!
PLEASE WASH IT WITH WATER AND PUT ON SOMETHING ANTISEPTIC
IT'S NO PROBLEM
AND FOR NOW...
PLEASE,
TAKE CARE OF YOURSELF...
THANK YOU
HANDSOME
GORGEOUS

KURI-HARA,
IT'S ME, KATSURAGI.

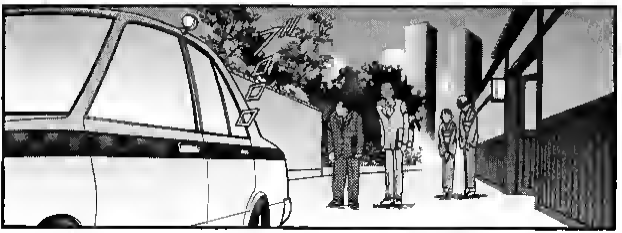

Ding
Dong


HE REALLY ISN'T THERE...




I'm starting to worry!! Come back already!!
His cell-phone is switched off, where did he go!

THANK YOU FOR COMING
AND DON'T HESITATE TO VISIT US AGAIN



KURIHARA, WHAT ABOUT ANOTHER ROUND?
BETTER NOT...

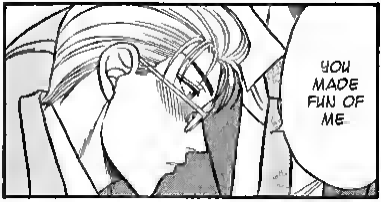
WE GOT RID OF ONE PROBLEM
DEFI-NITELY

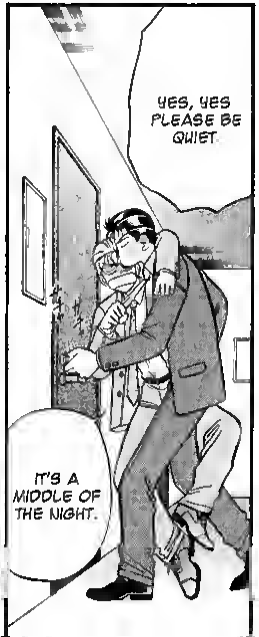
ALL RIGHT!!
BUCHO, I'LL GO WITH YOU!!

UHMM HR RRR
Bam
!!
HMM!?
KURI-HARA!
BUT WHY DID HE GET THIS DRUNK
PLEASE STAND STRAIGHT !!
HEEEE KAT-SURAGI
YES, YES, IT'S KAT-SURAGI!

I DON'T WANT TO SEE YOUR UGLY FACE
GO AWAY

YES, PLEASE STAND
KAT-SURAGI-SAN?
YOU HAVE TO STAND, I'LL HOLD YOU


YOU MADE FUN OF ME

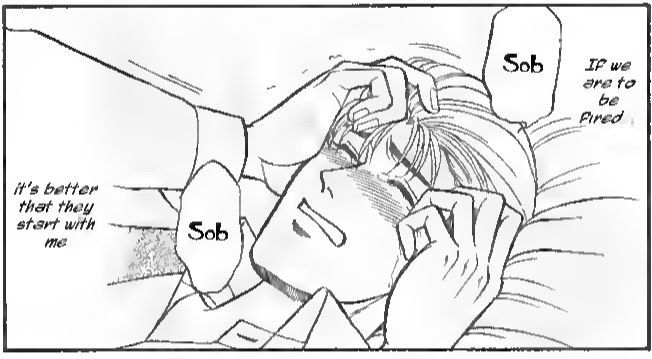

YES, YES PLEASE BE QUIET
IT'S A MIDDLE OF THE NIGHT.

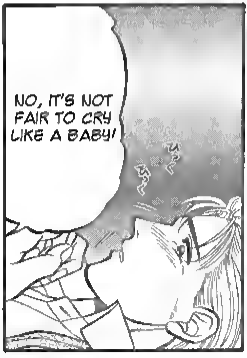
AAAA, NOW I UNDERSTAND YOU LIKE MY BODY, SO YOU CAME BACK
WHAT?

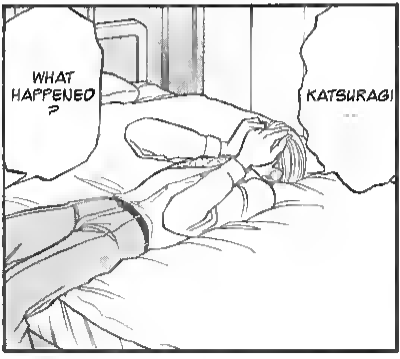
LISTEN, KURIHARA
ONE
TWO
AH, THAT'S GOOD I WON'T SLEEP WITH YOU
PFF /
BODY
YOU DON'T UNDER-STAND ANYTHING
GO BACK AND MARRY MIKIKO
AIDA IS ON OUR SIDE!
DON'T TOUCH ME
SHE'S INTERESTED IN GAY MEN!!
GOOD CHILD, TAKE OFF YOUR SHIRT
LLL LET GO

I WON'T SLEEP WITH YOU ANYMORE, AND IF YOU WANT IT, GO SOME-WHERE ELSE
DID YOU HEAR?
It's a punish-ment..
ACHHH
PFF
ガチャ…

Sob
He possessed me with this gentleness of his
He noticed today, it's too late
Sob


Sob
If we are to be fired
it's better that they start with me
Sob


NO, IT'S NOT FAIR TO CRY LIKE A BABY!


WHAT HAPPENED ?
KATSURAGI

PUT IT ON YOUR HEAD TO GET RID OF THE ALCOHOL
ドサッ
OR I'LL GET MAD, DO YOU HEAR ME?
ふてくされ
I TOLD YOU I LOVED YOU AND YOU DIDN'T BELIEVE IT AT ALL
ふてくされ
I'M SORRY I WAS COLD BUT IT'S ALL YOUR FAULT!

WITHOUT HUGGING! IT CAME AS A SHOCK...
I HAD NO IDEA WHAT YOU WERE TALKING ABOUT
WHEN YOU ORDERED ME TO GIVE HER DIRECTIONS AND THEN INVITED HER FOR A NICE DATE...
I DIDN'T TRUST YOU ANYMORE
I'M SORRY BUT I WAS JEALOUS AND I WENT AFTER YOU!
BUT... WWWWHY
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
BUT WASN'T IT YOU WHO WAS JUST PLAYING WITH ME...?
IT WAS ME WHO HAD ALWAYS BEEN FORCING HIMSELF ON YOU...

IDIOT
AND WHAT DO YOU THINK ABOUT ME?
!!
I'M PISSED OFF. YOU WERE PETTING HER IN THE ARCHIVE ROOM!!
IF YOU LOVED ME YOU'D COME AND TRY TO EXPLAIN YOURSELF IMMEDI-ATELY!!

SUPER BBC

SEBIRO NO HOUSEKEEPER 2

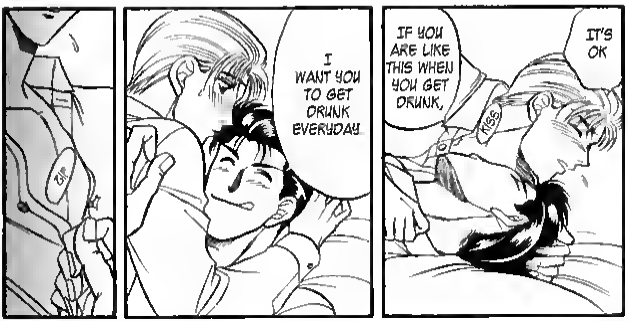
KODAKA KAZUMA

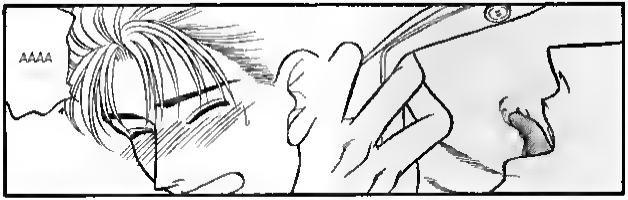
SPECIALE THANKS :

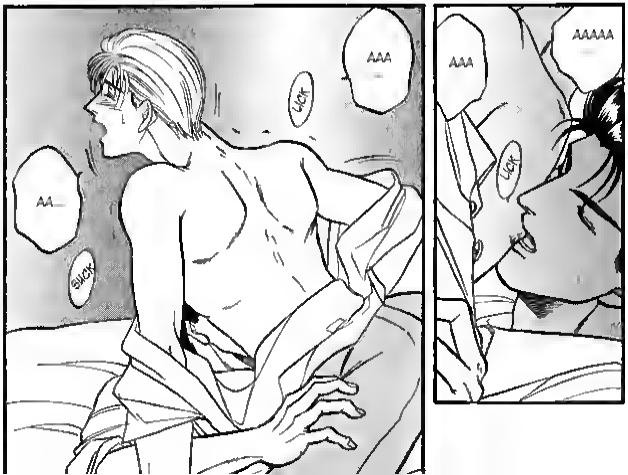
MEGK F AND BELINE MAKE A POINT OF THANKING THE ALTAR OF FIRE FOR ALLOWING US TO USE THEIR TRANSLATION AND THUS TO ALLOW US TO GIVE PLEASURE TO THE YAOI FANS. WE WANT TO TELL YOU THAT YOU CAN ALSO FIND OTHERS TRANSLATIONS ON THEIR SITE WITH THE HELP OF A SMALL DONNATION.

HE'S STILL DRUNK
I FEEL STUPID DON'T CRY
BECAUSE I... I LOVE YOU!!
DON'T ACT IN THIS VULNERABLE WAY IN FRONT OF ANYONE BUT ME
YES.
DID YOU DRINK WITH BUCHO TODAY?
KISS
IT'S GOOD I'M NOT ALONE
A...
LOOOT...
HA, I WANT TO KISS YOU TOO
WHAT?
MORE
KISS

HMMM
EH?
HNN
ARE YOU SEDUCING ME...?
DON'T YOU WANT TO DO IT...?
OF COURSE
SO I WANT IT VERY BADLY TODAY...
MAYBE I'M STILL DRUNK...


I WANT YOU TO GET DRUNK EVERYDAY.
IF YOU ARE LIKE THIS WHEN YOU GET DRUNK,
KISS
IT'S OK


AAAA


AAA
LICK
AA...
SUCK
AAA
AAAAA
LICK

I KNOW.
♡
KAT-SHIRAGI
...
HE'S VERY SENSITIVE TODAY.
♡
HN
....
MO...RE....
SO GREAT
....
HN
HMMM
GRAB
AAA
STOP, KATSHIRAGI!
DON'T DO THAT... I CAN'T HOLD IT...
AAAAA
.....
SUCK

I TOLD YOU I COULDN'T HOLD IT...
BUT YOU FEEL GOOD?
AA
AAAAA AAA
WE'LL IMPROVE OUR MOODS TOGETHER
BUT IT'S STILL TOO LITTLE

SAY IT AGAIN CLEARLY
YES
I LOVE YOU
KAT SURAGI I LOVE YOU
DO YOU LOVE ME?
EVEN IF IT'S GOING TO BE HARD
I'LL LET YOU
HMMM
EVEN IF WE DO THIS MANY TIMES?
HN
DO YOU LOVE ME?
YES

AAA
AA
LICK
LICK
がばっ
I'LL DO EVERYTHING!!
AH
Kyaa
AAA
AAA
LICK
LICK
UHM
LICK LICK
FASTER KATSURAGI
LICK
LICK
WHAT
AAAA

I FEEL HOT
AAA SO STRANGE
AAAA
NO, I DON'T WANT TO HURT YOU
DOES IT HURT?
AH
AH
I'M ON THE EDGE, TOO CAN I ?
YES QUICK COME INSIDE
AA!
PUSH

AH
AH
AH
AH
KA
KATSURAGI
AAAAAA
HN
I
AM
CO
COMING
AH
AH
HEAVENLY
AH
AH

I finally did it... so good...
I don't care about this stupid pride anymore...
Forgive me, Katsuragi... I've always loved you, but I just couldn't say it...
HMMM
How good that I noticed it
HN
you're more important than anything

KURIHARA ....
BUT ONLY WITH HIM....
BUT HOW DID WE DO THIS....
I THINK THAT SOMETHING HAS HAPPENED, BECAUSE I GOT DRUNK...
I LOVE YOU...
BUT I STILL LOVE HIM....
CHU
AND HE PROBABLY SAID SOMETHING,
HE MADE A STRANGE FACE

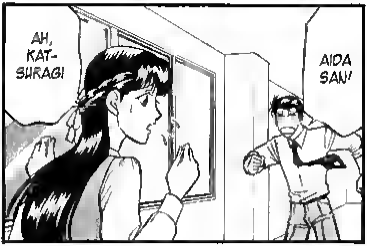
社長室
EVERYONE IS SO NICE
AND HOW IS YOUR WORKPLACE ?
I'D LIKE TO TALK ABOUT IT
IF YOU HAVE ALREADY DECIDED, THE CEREMONY
I SEE AND FOR EXAMPLE
IN THE EVENING MY MIKIO* I'M SO ASHAMED
BUT IT MUST HAVE BEEN FATE
I HAVEN'T BEEN SEEING ANYONE BEFORE
FEEL AT EASE

*MIKIO - KEEPING THE PROMISE, RULE, INNOCENCE

MOVE BACK. I'LL TALK TO HIM.
やっぱり
EH?
SHASHO?
YES, I'M COMING.
SHACHO !?
SHACHO!? KACHO, ME TOO
KATSURAGI, A CALL!!

I'LL TELL HIM!!

OK, THIS IS THE CHANCE!


AH, KAT-SURAGI
AIDA SAN!

WHAT SHOULD I DO
I HAVE TO TELL HIM

WHAT!?
WHAT SHOULD I DO? KURI-HARA SAN IS IN TROUBLE

社長室
ARGHH

SO...
YOU DON'T WANT MIKIKO... WHAT DO YOU THINK...
CRACK
I SAID I HAD NO INTENTION OF MARRYING HER!
PLEASE WATCH YOUR WORDS, SHACHO!
ATTY
NO WAY!! I WAS AN IDIOT WHEN I THOUGHT I COULD GIVE HER TO YOU!!
YOU'RE FIRED NOW! I'LL PUT YOUR FEET IN CONCRETE AND DROWN YOU IN THE SEA!!
EH
BY HURTING HER... WHAT IS THIS SCRAP!! I WON'T FORGIVE YOU.

SHACHO!! WE HAVE TO TALK!!
UNCLE!!

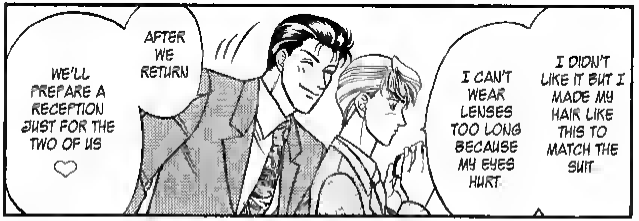
I'M KATSURAGI FROM THE DESIGN SECTION SHACHO! PLEASE LET ME EXPLAIN EVERYTHING
KAT-SURAGI!? MIKIKO!?
WHAT ARE YOU DOING HERE!!

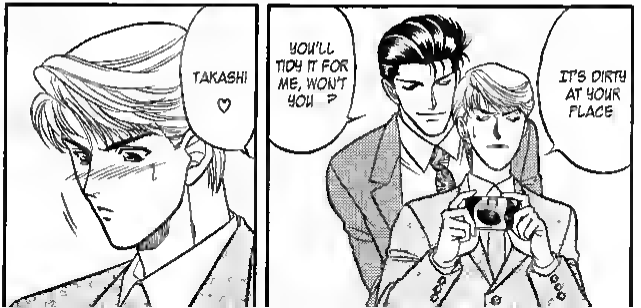
MIKIKO SAN!!
ずぎゅーん
I UNDER-STAND!!
ME... AND KURIHARA KACHO IN REALITY...

GENDA SAN
WATANABE FROM THE MANAGEMENT...?
I'VE DECIDED I'LL FIGHT WITH HIM!!
MIKIKO! WHAT HAPPENED
MARRY ME !!
EHH...
WHAT !?
ALRIGHT
MIKIKO SAN
I'LL MAKE YOU HAPPY
PLEASE BE BRAVE, SHACHO!
I CAN SEE WHITE OF HIS EYES...

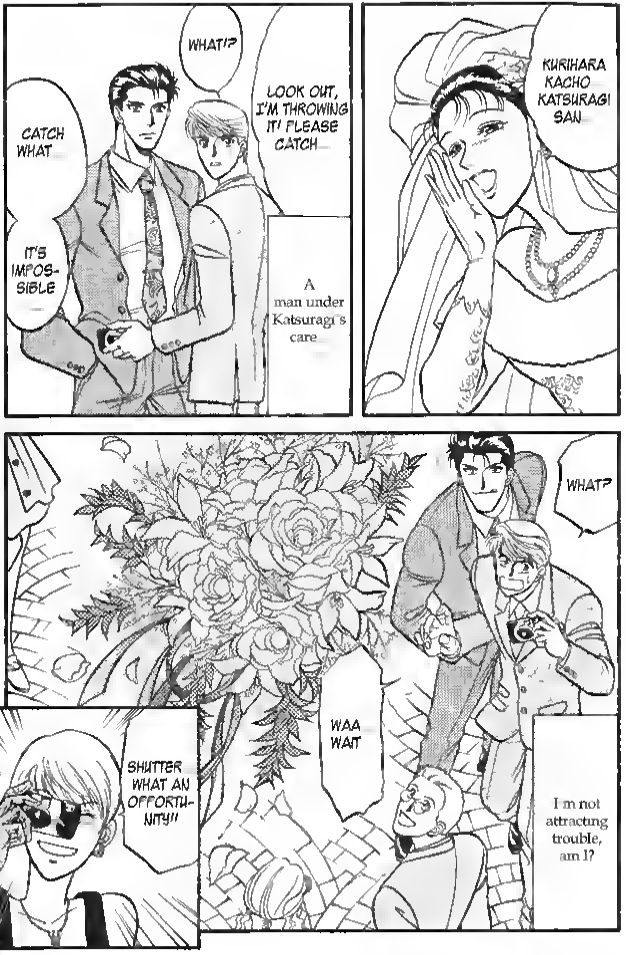
BUT THE GROOM DOESN'T LOOK GOOD IN THAT SUIT.
AND THEY WANTED HER TO WEAR THE DRESS.
WHO?
HURRAH
CONGRATULATION
I WANT TO GET MARRIED TOO
AND WHO IS THE PARTNER ?
LOOK, THEY'RE COMING
SHE'S SO BEAUTIFUL, THIS MIKIKO
SHACHO
AH, I GET IT.
HE'S SO SWEET
KACHO, CAN WE TAKE A PHOTO ...?
IT'S THAT STRANGE KACHO
YES, YES
AH

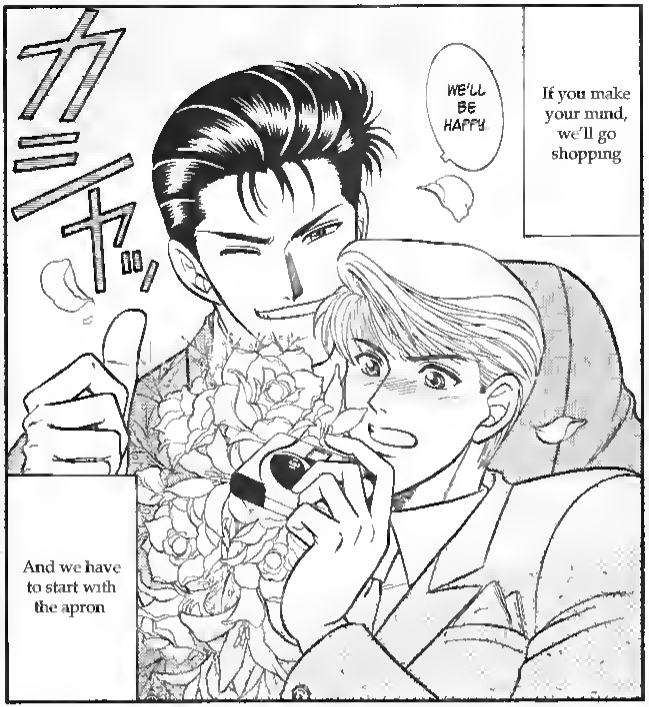
LATER!
WEAR GLASSES TO MATCH YOUR HAIR
WHAT DO YOU MEAN? YOU TOLD ME THAT I LOOK BETTER THIS WAY

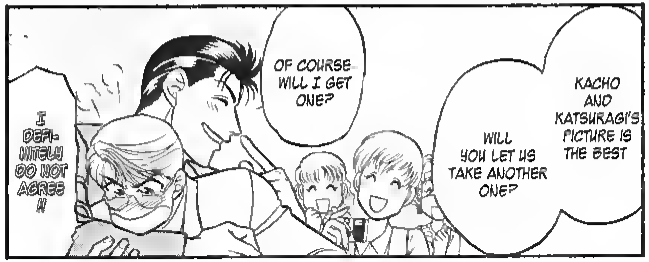

I DIDN'T LIKE IT BUT I MADE MY HAIR LIKE THIS TO MATCH THE SUIT
I CAN'T WEAR LENSES TOO LONG BECAUSE MY EYES HURT
AFTER WE RETURN
WE'LL PREPARE A RECEPTION JUST FOR THE TWO OF US


IT'S DIRTY AT YOUR PLACE
YOU'LL TIDY IT FOR ME, WON'T YOU
TAKASHI

MY WELL KNOWN MAID
HELP ME
DO YOU MISTAKE ME FOR A SERVANT?
I NEED ONE
DON'T COAX IDIOT
OUR PRODUCTS ARE MARVELOUS YOU'LL GET FAMILIAR WITH THEM!


WHAT!?
LOOK OUT, I'M THROWING IT! PLEASE CATCH...
CATCH WHAT...
IT'S IMPOS-SIBLE...
A man under Katsuragi's care...
KURIHARA KACHO KATSURAGI SAN...
WHAT?
WAA WAIT
SHUTTER WHAT AN OPPORTU-NITY!!
I'm not attracting trouble, am I?





背広のハウスキーパー／END

SUPER BBC

SEBIRO NO HOUSEKEEPER 2

KODAKA KAZUMA

SPECIALE THANKS :

MEGK F AND BELINE MAKE A POINT OF THANKING THE ALTAR OF FIRE FOR ALLOWING US TO USE THEIR TRANSLATION AND THUS TO ALLOW US TO GIVE PLEASURE TO THE YAOI FANS. WE WANT TO TELL YOU THAT YOU CAN ALSO FIND OTHERS TRANSLATIONS ON THEIR SITE WITH THE HELP OF A SMALL DONNATION.

HAND POWER
有馬先生の
診察日誌2

Arima sensei no shinsatsu nisshi 2
Doctor Arima's medical chart 2

KAZUMA
KODAKA

ONLY HALF OF THE YEAR HAS PASSED AND THE SURROUNDINGS HAVE CHANGED SO MUCH
My name's Beppu Yusuke and I'm from the soccer club
I haven't been on this street for a long time I want to meet with a certain acupuncture doctor
BUT HE MAY HAVE FORGOTTEN ME BY NOW

THE INCREDIBLE DOCTOR THAT DEVOURS YOUNG PRETTY BOYS
ARIMA!! A MAN WITH GOLDEN LUSTFUL FINGERS DRAWING STRAIGHT FROM THE VERY SOURCE OF LUST
He gave himself into Dr Arima's hands without being aware of being a victim
NOW I REMEMBER
Take a look at Dr Arima's diary in Sebiro no Housekeeper from the Byblos kan SBBC senes
And Beppu was a young boy a victim of those venomous teeth
I'll wait calmly (I have new underwear too...)
AH, WHAT IS GOING TO HAPPEN...!
ALTHOUGH IT WAS MY FIRST TIME, IT WAS WONDERFUL... MAYBE I FEEL SICK

AH
IT SHOULDN'T BE LIKE THAT, TO GET EXCITED IN THAT TYPE OF A PLACE
HERE IT IS!
MEDICAL CARD ...?
I'M SOR... MEDICAL CARD?
IT MAY HURT A BIT.
I'VE SEEN YOU SOMEWHERE ALREADY
EXCUSE ME, THAT'S MINE
ARIMA ACUPUNCTURE, BEPPU YUSUKE

?
HMMM
WHAT KIND OF SPORT DO YOU PRACTICE?
I PLAY SOCCER GIVE MY CARD BACK
SOCCER ?
HA HA HA
AND WHAT
?
HERE YOUR LOSS

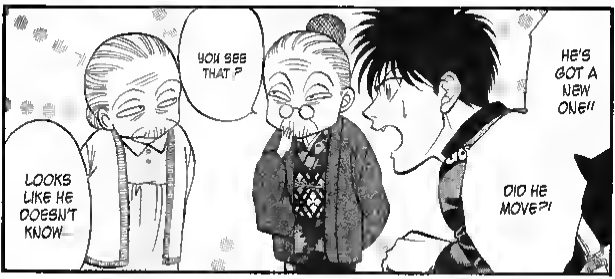
I'M FROM THE FENCING TEAM
EH
DO AS YOU WISH, SOCCER-BOY!!
HEH?
IT'S ALRIGHT NOW
HN
ARE YOU OK?

I'M SORRY
WHAT WAS THAT ABOUT ?
ARIMA'S PATIENT ..?
DO YOU REMEMBER HIM?
HEY!
YOUNG-STER
THERE
TRY TO REGAIN YOUR SPIRIT

WHERE ?
adidas EQUIPMENT
TURN HERE
WAIT, LADIES! YOUR DONBURI!
I THOUGHT THEY WERE SOME KIND OF DEMONS...
LADIES, GIVE ME BACK MY DONBURI!
ARE YOU GOING TO THE DOCTOR'S ?
IT'S BEEN A WHILE, STUDENT
HAAA
I'M SURROUNDED
AREN'T YOU GOING TO HIM? HEY, AREN'T YOU GOING TO ARIMA?
THEY'VE GOT ME

adidas

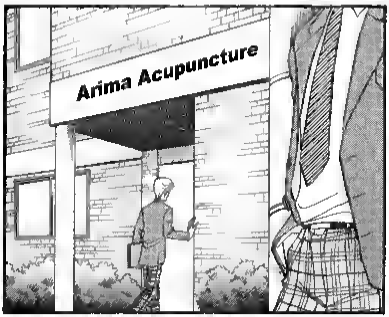
DON'T LET ME BOTHER YOU I'M IN HURRY
HE MUST BE GOING TO ARIMA
DO YOU KNOW WHERE HIS NEW PLACE IS?
adidas

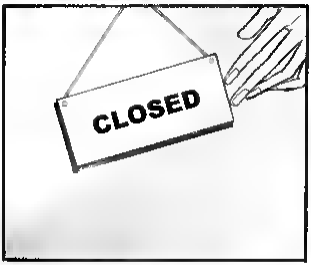

HE'S GOT A NEW ONE!!
YOU SEE THAT?
LOOKS LIKE HE DOESN'T KNOW
DID HE MOVE?!

IS IT FAR!?
MAYBE NEAR
MAYBE FAR AWAY
adidas

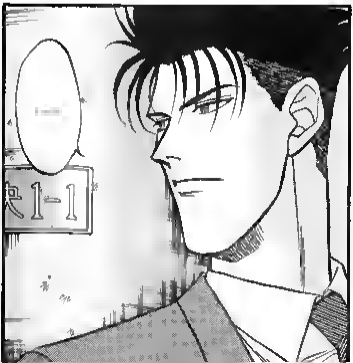
WHERE IS IT!?
adidas

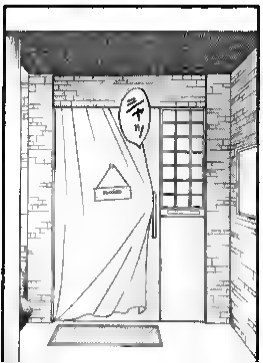
TAXI
?
STUDENT, TAKE US WITH YOU
WHAT A RIDE ♡
WAIT! DO WE REALLY NEED A TAXI?
GO STRAIGHT AHEAD, PLEASE
WAIT A MOMENT!!
GO AHEAD !
HEY, ARE YOU LISTENING TO ME?!


Arima Acupuncture


CLOSED

HMMM


1-1

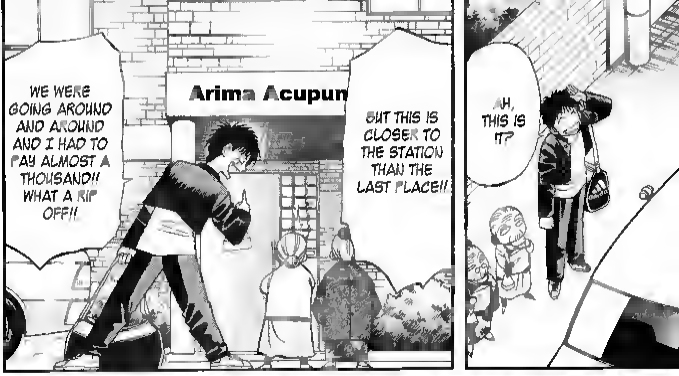

ニヤ

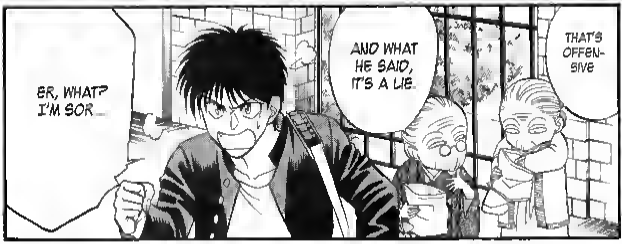
HA
UFF...
TAKAMA-HARA KUN
STOP ACTING LIKE A SALON BOY

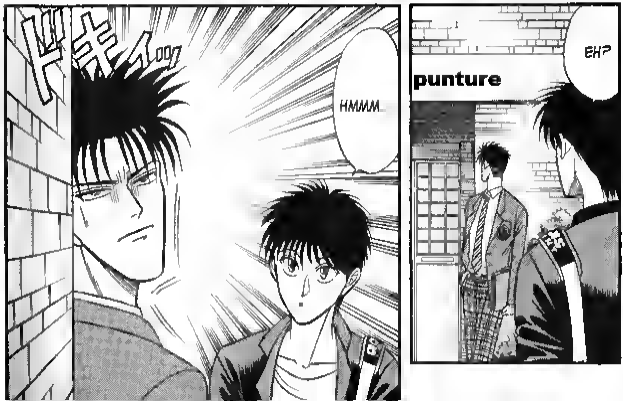
NOT AT ALL
BUT YOU AREN'T A STRANGER
HAVE YOU EVER SEEN SUCH A BOY?
MAYBE EVERY STRANGER ACTS THIS WAY
CALL ME BY MY NAME
YOU SAID THAT CALLING ME "TAKAMAHARA-KUN" IS SO OFFICIAL AND COLD
GIVE ME BACK THE CIGARETTE
NO
I UNDERSTAND, MINAMI-KUN. GET OFF MY LAP AND GIVE IT BACK

IT'S BETTER...
IF YOU SEE ONLY ME RIGHT NOW.
KISS
HM...
I TURNED THE SIGN TO "CLOSED"
NOT ONLY YOU.
THE WHOLE WORLD IS ON THEIR KNEES IN FRONT OF MY BEAUTY.
I THINK I'D LOOSE THE TRUST AS A MAN.
ONE TIME IS ENOUGH. I LIVE ONLY FOR YOUR DESIRE, MIMAMI-KUN.

AND AFTER DOING THAT, CAN I GO BACK TO WORK?
YES, BUT ONLY IF YOU SATISFY ME.
IF I'M A DEMON, THEN SENSEI IS SATAN HIMSELF. GO AHEAD, EXAMINE ME THOROUGHLY.
ARE YOU BETTER NOW?
AND WHERE DO YOU HAVE THE SIGN OF A DEMON?


Arima Acupun
WE WERE GOING AROUND AND AROUND AND I HAD TO PAY ALMOST A THOUSAND!! WHAT A RIP OFF!!
BUT THIS IS CLOSER TO THE STATION THAN THE LAST PLACE!!
AH, THIS IS IT?


ER, WHAT? I'M SOR...
AND WHAT HE SAID, IT'S A LIE.
THAT'S OFFEN-SIVE


ドキィ...
HMMM...
EH?
puncture

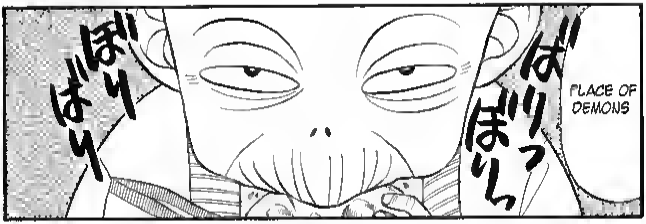
I'LL WAIT HERE
OKAY
WHAT IS HE DOING HERE...
ARE YOU COMING IN?
OH, IT'S YOU
IT'S OPEN
IT'S NOT POSSIBLE, I CAME SUCH A LONG WAY
WHAT, IT'S CLOSED?
GOOD MORNING SENSEI
IS ANYBODY HERE?

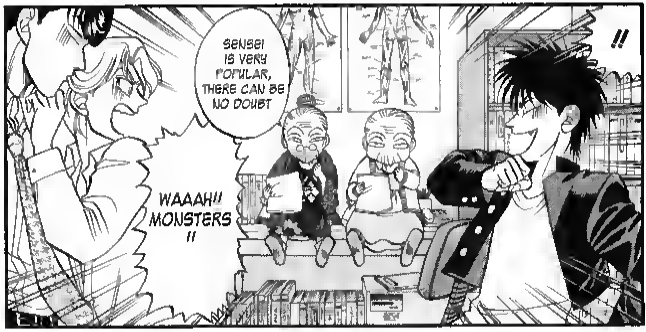
I'M COMING IN
ペタン
THERE MUST BE SOMEONE
HE IS
SENSEI
AAAH, WONDERFUL
AHHH
YEEEEES

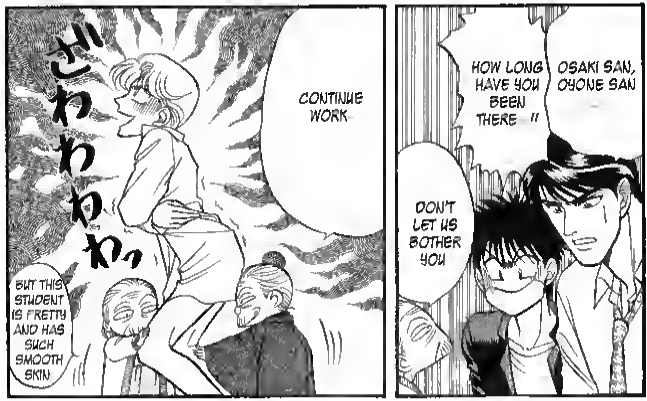
SEN...SEI...
AH...
AH
AH
NOOOOOW!!
AH
AAAAAAHHHHHH!!

"
adidas EQUIPMENT
IS ANYBODY HERE?
IT IS
WHAT'S THIS "
I DIDN'T KNOW THAT AN EXAMINATION WAS UNDERWAY...
BUT IT'S THE GUY FROM FENCING TEAM!!
IT'S ALL RIGHT NOW

YES I'M HERE AGAIN FOR MY LEG EXAMI-NATION...
BEPPU-KUN FROM THE SOCCER-CLUB!!
WHAT CUTE CAT-LIKE EYES YOU HAVE...
YOU ARE HERE TO HAVE SENSEI TAKE GOOD CARE OF YOU.
WHAT'S WITH THIS BEATING ABOUT THE BUSH?
AND SINCE WHEN DO I BELONG TO YOU!
NOW HE'S MY ONLY ONE
WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU WENT BACK TO YOUR PLACE?
WHAT A PITY. I DON'T KNOW HOW IT WAS LAST TIME...


ばりっ
ばりっ
ばりっ
PLACE OF DEMONS


SENSEI IS VERY POPULAR, THERE CAN BE NO DOUBT
WAAAH!! MONSTERS !!
!!


OSAKI SAN, OYONE SAN
HOW LONG HAVE YOU BEEN THERE !!
DON'T LET US BOTHER YOU
CONTINUE WORK
ざわわわっ
BUT THIS STUDENT IS PRETTY AND HAS SUCH SMOOTH SKIN

HOKUTO !!
AH
ドドドドド
WHAT?
ドド
ふわり
ダッ
じょわ

HOKUTO...
IT'S ALRIGHT, MINAMI
WHAT DOES IT MEAN!
TWO MOU-STERS STICKING THEM-SELVES TO ME...
WHAT
HOKUTO, HIS EXAMINATION IS FINISHED, WALK HIM HOME
MINAMI, GET DRESSED
HM!
WHAT... YOUR NOSE IS BLEEDING

IT'S ABOUT 10 YEARS TOO EARLY FOR THAT.
IF YOU DISRESPECT ADULTS, THERE WON'T BE ANY PLAY OR ANYTHING ELSE.
YOU DON'T UNDERSTAND ADULTS' PLAY.
WHAT DOES IT MEAN?!
HE IS SUPPOSEDLY BETTER THAN ME?!
TALK WITH HOKUTO ON YOUR WAY HOME
SO, YOU HAVE NO RIGHT TO COME HERE UNTIL YOU UNDERSTAND
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I DON'T UNDERSTAND!
I DIDN'T KNOW WHAT IT WAS WHEN HE WAS EMBRACING ME...
AND WHAT DOES THIS "ONLY ONE" MEAN...?
IT'S A BIT TROUBLESOME WHEN HE TALKS ABOUT THINGS LIKE THIS
EH?
THIS BOY KEEPS HIS INNOCENCE FOR ONLY ONE PERSON, RIGHT BEFORE KUN?